ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXVII.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post . . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца . 12 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXVII Jahrgang.

№ 51. Понедѣльникъ 7. Мая. — Montag 7. Mai. **1879.**

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Общій Отдѣлъ. Allgemeine Abtheilung.

Прусскій подданный Антонъ Висоцкій объявилъ, что выданный ему въ городѣ Ригѣ паспортъ на жительство въ имперіи отъ 3. Марта 1878 года, за № 1339, потерянъ, а потому Лифляндскимъ Губернаторомъ предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ, представить ему означенный паспортъ, если оный будетъ найденъ, съ неправильно присвоившимъ же себѣ этотъ паспортъ предъявителемъ поступить по закону.

Рига, 28. Апрѣля 1879 г. № 3531.

Da der preußische Unterthan **Anton Wisotzky** die Anzeige gemacht hat, daß ihm das in Riga, d. d. 3. März 1878, sub Nr. 1339, ertheilte **Aufenthaltsbillet** abhanden gekommen, so werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden vom Livländischen Gouverneur hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 3531.

Riga, den 28. April 1879.

Прусскій подданный Христофъ Ширкусъ объявилъ, что выданный ему въ г. Тильзитѣ паспортъ на проѣздъ въ Россійскую имперію отъ 27. Ноября 1878 г., за № 566, потерянъ, а потому Лифляндскимъ Губернаторомъ предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ, представить ему означенный паспортъ, если оный будетъ найденъ, съ неправильно присвоившимъ же себѣ этотъ паспортъ предъявителемъ поступить по закону.

Рига, 28. Апрѣля 1879 г. № 3532.

Da der preußische Unterthan **Christoph Schirkus** die Anzeige gemacht hat, daß ihm der in Tilsit, d. d. 27. November 1878, sub Nr. 566, ertheilte **Reisepaß** abhanden gekommen, so werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden vom Livländischen Gouverneur hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 3532.

Riga, den 28. April 1879.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Указомъ Правительствующаго Сената отъ 15. Марта 1879 года за № 37 произведены за выслугу лѣтъ: въ коллежскіе совѣтники, старшій врачъ и директоръ лечебницы для умалишенныхъ на дачѣ Ротенбергъ близъ города Риги докт. мед. Брутцеръ, со старшинствомъ съ 9. Мая 1878 г., и Валкскій городовой врачъ докторъ Кохъ, со старшинствомъ съ 4. Марта 1878 г., въ надворные совѣтники Перновскій уѣздный врачъ докт. мед. Безе, со старшинствомъ съ 23. Декабря 1875 г., и въ титулярные совѣтники Феннернскій приходскій врачъ докторъ Юргенсъ, со старшинствомъ съ 17. Апрѣля 1874 г. № 660.

Mittelst Ukases Eines Dirigirenden Senats vom 15. März 1879 sub Nr. 37 sind nach Ausdienung der Jahre befördert worden: zu Collegien-Räthen der Oberarzt und Director der Irrenheilanstalt Rothenberg bei Riga Dr. med. Brutzer, mit einer Anciennetät vom 9. Mai, und der Walksche Stadtarzt Dr. Koch, mit einer solchen vom 4. März 1878; zum Hofrath der Pernausche Kreisarzt Dr. med. Behse, mit einer Anciennetät vom 23. December 1875, und zum Titulairrath der Fennernsche Kirchspielsarzt Dr. Jürgens, mit einer Anciennetät vom 17. April 1874. Nr. 660.

По резолюціи г-на Министра Внутреннихъ Дѣлъ отъ 16. Апрѣля 1879 г. вольнопрактикующій въ г. Ригѣ врачъ докт. мед. Эдуардъ Адамовъ сынъ Рутковскій опредѣленъ съ означеннаго срока директоромъ и старшимъ врачемъ заведеній Лифляндскаго Приказа Общественнаго Призрѣнія на Александровской Высотѣ. № 661.

Mittelst Resolution des Herrn Ministers des Innern d. d. 16. April 1879 ist der freipracticirende Arzt in Riga Dr. med. Eduard Adam's Sohn Rutkowski, gerechnet vom bezeichneten Dato, als Director und Oberarzt an den Anstalten des Livländischen Collegii allgemeiner Fürsorge auf Alexandershöhe angestellt worden. Nr. 661.

Лифляндскій Губернаторъ доводитъ до свѣдѣнія всѣхъ, по Лифляндской губерніи, мѣстъ и лицъ вѣдомства Министерства Внутреннихъ Дѣлъ, для надлежащаго руководства, нижеслѣдующее циркулярное предписаніе г-на Министра Внутреннихъ Дѣлъ отъ 16. Апрѣля сего года за № 43:

Военный Министръ увѣдомилъ меня, что Высочайше утвержденною 10. сего Апрѣля инструкціей Особой Коммисіи, Высочайше учрежденной для разслѣдованія дѣйствій Полеваго Интенданства и Товарищества по продовольствію дѣйствующей арміи въ минувшую войну, между прочимъ постановлено, что необходимыя коммисіи свѣдѣнія отъ военнаго и гражданскаго начальства требуются непосредственно ею самою, причемъ начальствамъ симъ вмѣняется въ обязанность исполнять требованія коммисіи безъ малѣйшаго отлагательства и вообще всѣ мѣста и лица военнаго и гражданскаго управленія должны содѣйствовать коммисіи, на сколько сіе окажется необходимымъ въ исполненіи Высочайше возложенной на нее обязанности.

Вслѣдствіе сего имѣю честь покорнѣйше просить Ваше Превосходительство сдѣлать, по ввѣренной Вамъ губерніи, надлежащее распоряженіе объ оказаніи коммисіи вышеупомянутаго содѣйствія всѣми мѣстами и лицами вѣдомства Министерства Внутреннихъ Дѣлъ. № 3632.

Vom Livländischen Gouverneur wird nachstehende Circulair-Vorschrift vom 16. April c. sub Nr. 43 sämmtlichen zum Ressort des Ministeriums des Innern gehörigen Behörden und amtlichen Personen des Livländischen Gouvernements zur Kenntnißnahme und Nachachtung in vorkommenden Fällen mitgetheilt:

Der Kriegsminister hat mich benachrichtigt, daß mittelst der Allerhöchst am 10 April c. bestätigten Instruction für die besondere Allerhöchst niedergesetzte Commission zur Untersuchung der Thätigkeit der Feld-Intendantur und der Gesellschaft zur Verpflegung der activen Armee im letzten Kriege, unter Andern festgesetzt sei, daß die Commission die ihr nöthigen Auskünfte von den Militair- und Civil-Autoritäten direct einzufordern hat, wobei diese Autoritäten verpflichtet werden, die Requisitionen der Commission ohne jeglichen Aufenthalt zu erfüllen, und überhaupt alle Institutionen und Personen der Militair- und Civil-Verwaltung der Commission in soweit behilflich sein müssen, als solches zur Erfüllung der ihr Allerhöchst auferlegten Pflichten nothwendig erscheinen wird.

In Folge dessen habe ich die Ehre Ew. Excellenz ergebenst zu ersuchen, in dem Ihnen anvertrauten Gouvernement, dahin gehörige Anordnung zu treffen, daß seitens aller Behörden und Personen des Ressorts des Ministeriums des Innern der Commission die oberwähnte Beihilfe geleistet werde. Nr. 3632.

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено типографу док. Э. Маттисену употребленіе паровой машины въ типографіи его, состоящей въ собственномъ его домѣ въ г. Дерптѣ по Валграбенской улицѣ. № 1503.

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist dem Buchdruckereibesitzer Dr. E. Mattiesen die Concession zur Aufstellung einer Dampfmaschine von 4 Pferdekräften zum Betriebe der Schnellpressen in dem ihm gehörigen an der Wallgrabenstraße in Dorpat belegenen Hause ertheilt worden. Nr. 1503.

Вслѣдствіе отношенія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи розыскивать Гольдингенскаго мѣщанина Адольфа Готшалка, который имѣетъ отъ роду 35 лѣтъ, и въ случаѣ отысканія доставить его въ Рижскій Магистратъ. № 1509.

In Folge desfallsigen Schreibens des Rigaschen Raths wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem 35 Jahre alten Goldingenschen Bürgerokladisten Adolph Gottschalk Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle vor den Rigaschen Rath zu sistiren. Nr. 1509.

Вслѣдствіе отношенія Лифляндской Казенной Палаты Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи розыскивать мѣсто жительства и имущество проживавшаго въ Октябрѣ мѣсяцѣ 1878 года въ Гагенсбергѣ при Ригѣ Рейна Удре и въ случаѣ отысканія взыскать съ него или изъ его имущества 6 руб. 50 коп. штрафныхъ по торговлѣ денегъ. № 1508.

In Folge desfallsiger Requisition des Livländischen Kameralhofs wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem gegenwärtigen Wohnorte des im October-Monat 1878 auf Hagensberg wohnhaft gewesenen Rein Udre, sowie dessen etwaigem Vermögen Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle von ihm oder aus dessen Vermögen 6 Rbl. 50 Kop. Handelsstrafgelder beizutreiben. Nr. 1508.

Von der Rigaschen Polizei-Verwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß bei derselben ein herrenloses, schwarzes Pferd eingeliefert worden ist.

Der resp. Eigenthümer des qu. Pferdes wird hierdurch aufgefordert, behufs Erlangung seines

Eigenthums, binnen 8 Tagen a dato, mit den erforderlichen Eigenthumsbeweisen versehen, bei der Rigaschen Polizei-Verwaltung sich zu melden.

Riga-Polizeiverwaltung, den 26. April 1879. Nr. 4553. 1

Von dem Rigaschen Landgerichte wird hierdurch öffentlich bekannt gemacht, daß die Lieutenants-Wittwe Helene Jegorowna Soldatow geb. Markelow durch das diesseitige Erkenntniß vom 7. Febr. 1879 sub Nr. 206 für eine Verschwenderin erklärt und derselben jegliche vermögensrechtliche Dispositions-Befugniß entzogen, wie auch über ihr gesammtes gegenwärtiges und zukünftiges Vermögen eine Prodigalitätscuratel eröffnet worden ist, daß demnach hinfort alle und jede vermögensrechtliche Dispositionen der Lieutenantswittwe Helene Soldatow geb. Markelow, sofern dieselben nicht unter ausdrücklicher Zustimmung und Betheiligung des constituirten Curators getroffen worden, für null und nichtig zu erachten sein werden, wonach ein Jeder, den solches angeht, sich zu richten hat.

Riga-Schloß, am 27. April 1879. Nr. 585. 2

Allen Rigaschen Gemeindegliedern, welche die Gemeinde-Abgaben für das Jahr 1879 bis hiezu nicht entrichtet haben, wird von der Rigaschen Steuerverwaltung hierdurch bekannt gemacht, daß die diesjährigen Steuersätze für Bürger- und Zunftokladisten auf 12 Rbl. 75 Kop. und für Arbeiter- und Dienstokladisten auf 7 Rbl. 80 Kop. sich belaufen. Zugleich soll in Erinnerung gebracht werden, daß die Abgaben regelmäßig vor dem 1. April eines jeden Jahres zur Gemeindesteuerkasse zu zahlen sind, nach Ablauf dieses Termins aber auf executivischem Wege beigetrieben werden dürfen. Nr. 2539. 3

Riga-Steuerverwaltung, den 1. Mai 1879.

Kad tee Jaun-Kempe walsts beedri, kà Peter Leitmann Martin Breedis un Jahn Sewers jaw wairak gadus sawas krona- un walsts-makfaschanas naw maksajuschi un bes pases apkahrt blandahs, tad teek wisas polizei waldibas laipni luhgtas, minetus persones schai walsts waldibai arestantigi pesuhtiht un wiseem ziteem schahs walsts beedreem usdoht, lihds 30. Mai sch. g., pee likumigas strahpes, scheitan wehl nenodohtas familijas-, dsimschanas- un mirschanas-sihmes nodot, preeksch 1879/80 g. nodohschanas kauziona eemakfaht un sawas ustura-sihmes un pas.s us jaunu pahrmainit.

Jaun-Kempe walsts-wald., taî 30. April 1879. Nr. 181. 3

No Mahrsnenmuischas pagasta teesas (Zehsu aprinkî, Raunas draudsê) teek zaur scho tas is schahs teesas lokala isbehdsis tschigans Ernst Sihmon usaizinahts, 6 nedelu laikâ, no schahs deenas skaitot, peeteiktees, pehz sawas sche atstahtas naudas; pehz notezejuscha termina netiks pats wairs klausihts un ar scho mantu likumigi isdarihts.

Mahrsnenmuischas pag.-teesâ, 26. April 1879. Nr. 37. 2

Прокламы. Proclama.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen zc. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach die Baltische Domainen-Verwaltung, in Vertretung der Hohen Krone, Erbbesitzerin des im Tarwastschen Kirchspiele des Fellinschen Kreises, belegenen publ. Gutes Alt-Suislep, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihr die zum Bauerlande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke dergestalt, mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Contracte verkauft worden sind, daß diese Grundstücke, mit den zu denselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies, unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke, nebst Gebäuden und Appertinentien, formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten, a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 9. October 1879, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke, sammt Gebäuden und allen Appertinentien, deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen, und zwar:

1) Matzi Nr. 4, groß 134 Lofst. $20\frac{1}{4}$ Kapp., dem Bauer Jaan Müür, für den Preis von 2227 Rbl. S.
2) Läänikö Nr. 5, groß 110 Lofst. 3 Kapp., dem Bauer Johann Tam, für den Preis von 2009 Rbl. 75 Kop.
3) Warresa Nr. 36, groß 171 Lofst. $5\frac{1}{4}$ Kapp., dem Bauer Johan Wares, für den Preis von 2151 Rbl. 25 Kop.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 9. April 1879. Nr. 594. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen zc. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach die Baltische Domainen-Verwaltung, in Vertretung der Hohen Krone, Erbbesitzerin des im Torgelschen Kirchspiele des Pernauschen Kreises, belegenen publ. Gutes Suick, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihr das zum Bauerlande dieses Gutes gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt, mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts, verkauft worden ist, daß dieses Grundstück, mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies, unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören soll; als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks, nebst Gebäuden und Appertinentien, formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 9. October 1879, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück, sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dessen resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Telder Nr. 13, groß 223 Lofst. 2 Kapp., dem Bauer Gustav Toots, für den Preis von 1697 Rbl. 25 Kop.

Publicatum, Fellin Kreisgericht, den 9. April 1879. Nr. 600. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen zc. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr Robert von Sivers, Erbbesitzer des im Klein-St. Johannisschen Kirchspiele des Fellinschen Kreises belegenen Gutes Soosaar, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zum Bauerlande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke dergestalt, mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Contracte, verkauft worden sind, daß diese Grundstücke mit den zu denselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören sollen, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der livl. adel. Güter-Credit-Societät, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten, a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 16. October 1879, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen, und zwar:

1) Tümma Nr. 10, groß 9 Thlr. $15\frac{84}{112}$ Gr., dem Bauer Michel Ulaß, für den Preis von 1300 Rbl.
2) Jurika Nr. 12, groß 10 Thlr. $62\frac{1}{112}$ Gr., dem Bauer Jurri Märten, für den Preis von 2200 Rbl.
3) Kärbasare Nr. 21, groß 5 Thlr. $34\frac{17}{112}$ Gr., dem Bauer Jaan Korts, für den Preis von 1200 Rbl.
4) Einasare Nr. 22, groß 14 Thlr. $\frac{99}{112}$ Gr., dem Bauer Jurri Anwelt, für den Preis von 3700 Rbl.
5) Einasare Nr. 23, groß 19 Thlr. $7\frac{107}{112}$ Gr., dem Bauer Hindrik Anwelt, für den Preis von 4500 Rbl.
6) Uealle Nr. 27, groß 11 Thlr. $15\frac{42}{112}$ Gr., dem Bauer Jaan Keerd, für den Preis von 1800 Rbl.
7) Pusso Nr. 32, groß 16 Thlr. $30\frac{54}{112}$ Gr., dem Bauer Tönnis Koch, für den Preis von 2700 Rbl.
8) Pajo Nr. 38, groß 16 Thlr. $48\frac{102}{112}$ Gr., dem Bauer Michel Meyel, für den Preis von 2800 Rbl.
9) Leoski Nr. 43, groß 14 Thlr. $75\frac{15}{112}$ Gr., dem Bauer Jaak Wint, für den Preis von 2200 Rbl.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 10. April 1879. Nr. 624. 3

Von dem Woiseckschen Gemeindegerichte werden alle Diejenigen, welche an den Nachlaß des verstorbenen Podaka-Gesindeeigenthümers Hans Rahha irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen oder Zahlungen zu leisten haben sollten, hierdurch aufgefordert, mit solchen ihren Ansprüchen, resp. Zahlungs-Verpflichtungen, unter Beibringung gehöriger Belege, binnen sechs Monaten a dato, also spätestens bis zum 20. October 1879 sich bei diesem Gemeindegerichte zu melden und anzugeben, widrigenfalls die resp. Creditoren nach Ablauf dieses Proclams mit ihren Anforderungen nicht weiter zugelassen noch berücksichtigt werden, mit den etwaigen Debitoren aber nach den Gesetzen verfahren werden wird. Nr. 395. 1

Woiseck-Gemeindegericht, den 20. April 1879.

Kad tas pee Ehrglu-Ohsolmuischas peederihgs kutscheers Jahn Wihtol miris un wina manta akzionâ pahrdota, tad tohp zaur scho wisi kam no mireja kahda prasischana, woi winam parahda buhtu, usaizinati, 3 mehneschu laikâ, t. i. lihds 30. August 1879, pee schahs pagasta teesas peeteiktees, jo wehlaki neweens wairs netiks klausits bet ar parahdu slehpejeem likumigi isdarihs, un Jahn Wihtol mantibu wina mahtei Marie Wihtol ka weenigai mantineezei isdohs. Nr. 54. 3

Ohsolmuischas pag.-teesâ, taî 30. April 1879.

Skulbergu pagasta teesa usaizina wisus, kam buhtu kahdas pretoschanas, kad schi pagasta meita Mahreet Kalnin to pee Breslawas peederigu, schinî gadâ us schejeni pahrrakstitu Karl Kauschen, $9\frac{1}{2}$ gadu wezu, ar wina meesiga tehwa Krisch Kauschen atlauschanu, behrna weetâ peenehmusi jeb adopteejusi, wisswehlaki lihds 26. Juni sch. g. pee schihs pagasta teesas meldetees, jo pehz schî termina wisas pret scho adopteereschanu peenestas pretoschanâs taps atraiditas. Nr. 25. 2

Skulbergu pagasta namâ, taî 23. April 1879.

Kad tas schejeenes Kruhtneek mahjas saimneeks Jahn Kamohl parahdu dehl konkursê kritis, tad teek wisi wina parahdu deweji un nehmeji usaizinati, eeksch 3 mehneschu laikâ, no apakschrakstitas deenas skaitoht, pee schahs pagasta teesas peeteiktees, jo wehlak neweens wairs netiks klausihts, bet pehz likumeem isdarihts. Nr. 18. 2

Meiran pag.-teesâ, taî 20. April 1879.

Kad tas pee Lauberes pagasta peederigs un sche dsihwodams Martin Ohsolin ir miris, bet dauds parahdu atstahjis, tad tohp wina parahdu deweji un nehmeji usaizinati, 3 mehneschu laikâ, t. i. lihds 26. Juli 1879. g., usaizinati, pee schihs teesas peeteiktees, jo wehlaki schi teesa wairs neweenu nepeenems. Nr. 9. 2

Lauberes pag.-teesâ, 26. April 1879.

Kad tas schejeenes Kurle mahjas gabalneeks Pehter Puleks parahdu dehl ir konkursê kritis un wina mantiba akzionâ pahrdohta, tad teek wisi wina parahdu deweji un nehmeji usaizinati, eeksch 2 mehneschu laikâ, no apakschrakstitas deenas skaitoht, pee schihs pagasta teesas peeteiktees, wehlak neweenu wairs neklausihs, bet pehz likumeem isdarihs. Nr. 32. 2

Walmeera Mahzitaja pag.-teesâ, 27. April 1879.

Kad tas schejenes Pinkert mahjas gruntineeks Libert Musikant un no deenesta atlaists saldats Peter Schaut, kam mantiba pakakâ palikusi, miruschi, tad tohp no Rujen Ternejas pagasta teesas zaur

ſcho ſludinajumu, wiſi tee, kam pee tahm pakal-palikuſchahm mantahm to miruſchu kahdas praſiſchanas buhtu, ka ari wiſi tee, kas teem miruſcheem parahdâ palikuſchi, uſaizinati, 6 mehneſchu laikâ, t. i. lihdſ 27. October ſch. g., ar ſawahm parahdu praſiſchanahm jeb parahdu atlihdſinaſchanahm pee ſchihs teeſas peeteiktees, jo wehlaki neweens wairs netiks peenemts jeb klauſihts, bet ar parahdu ſlehpejeem pehz likuma iſdarihs. Nr. 103. 2

Rujen Terneja, 27. April 1879.

Торги. Torge.

Von der 1. Section des Rigaſchen Landvogteigerichts iſt auf den Antrag des Rigaſchen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem hieſigen Bürgerokladiſten **Michel Kaſchelowitſch Schadkur** gehörigen, im 2. Quartier der Mitauer Vorſtadt, auf Hagensho f, an der Bergſtraße ſub Pol.-Nr. 197/272 belegenen und dem Rigaſchen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Verſteigerungstermin auf den 20. October 1879 anberaumt worden.

Infolge deſſen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor dieſem Gericht zu erſcheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuſchlage hat der Meiſtbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufſumme ſogleich bei Gericht einzuzahlen und den Reſt binnen ſechs Wochen nach dem Verſteigerungstermine zu berichtigen, ſowie die Koſten des Zuſchlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Michel Schadkur, beziehungsweiſe an das obbezeichnete Immobil, rechtliche Anſprüche haben, hierdurch angewieſen, dieſelben bis zum Verſteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei dieſem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf ſolche Anſprüche bei der Vertheilung des Meiſtbotſchillings keine Rückſicht genommen werden ſoll.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 23. April 1879. Nr. 811. 1

Von der 1. Section des Rigaſchen Landvogteigerichts iſt auf den Antrag des Kaufmanns Johann Mitſchke der öffentliche Verkauf des dem Schuhmacher **Theodor Schmidt** gehörigen, im 2. Quartier der Mitauer Vorſtadt, an der Fuhrmannsſtraße ſub Pol.-Nr. 221b belegenen und dem Rigaſchen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Verſteigerungstermin auf den 25. October 1879 anberaumt worden.

Infolge deſſen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor dieſem Gericht zu erſcheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuſchlage hat der Meiſtbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufſumme ſogleich bei Gericht einzuzahlen und den Reſt binnen ſechs Wochen nach dem Verſteigerungstermine zu berichtigen, ſowie die Koſten des Zuſchlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Theodor Schmidt, beziehungsweiſe an das obbezeichnete Immobil rechtliche Anſprüche haben, hierdurch angewieſen, dieſelben bis zum Verſteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei dieſem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf ſolche Anſprüche bei der Vertheilung des Meiſtbotſchillings keine Rückſicht genommen werden ſoll.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 25. April 1879. Nr. 823. 2

Von der 2. Section des Rigaſchen Landvogteigerichts iſt auf den Antrag des verabſchiedeten Soldaten Carl Grieſle der öffentliche Verkauf des dem Schmied **Adam Balting** gehörigen, im 3. Quartier des 2. Vorſtadttheils ſub Pol.-Nr. 532, nach der neuen Eintheilung im 2. Moskauer Stadttheile 1. Quartier ſub Pol.-Nr. 266 an der Ritterſtraße belegenen und dem Rigaſchen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Verſteigerungstermin auf den 13. October 1879 anberaumt worden.

Infolge deſſen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor dieſem Gericht zu erſcheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuſchlage hat der Meiſtbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufſumme ſogleich bei Gericht einzuzahlen und den Reſt binnen ſechs Wochen nach dem Verſteigerungstermine zu berichtigen, ſowie die Koſten des Zuſchlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Adam Balting, beziehungsweiſe an das obbezeichnete Immobil, rechtliche Anſprüche haben, hierdurch angewieſen, dieſelben bis zum Verſteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei dieſem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf ſolche Anſprüche bei der Vertheilung des Meiſtbotſchillings keine Rückſicht genommen werden ſoll.

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 13. April 1879. Nr. 415. 2

Von der 2. Section des Rigaſchen Landvogteigerichts iſt auf den Antrag des Glaſermeiſters **Auguſt Köhler** der öffentliche Verkauf des dem **Iwan Fedorow Ratſchin** gehörigen, im 3. Quartier des 2. Vorſtadttheils, nach der neuen Eintheilung im 2. Moskauer Stadttheile 2. Quartier ſub Pol.-Nr. 435 an der Jaroſſlawſchen Straße belegenen und dem Rigaſchen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Verſteigerungstermin auf den 23. October 1879 anberaumt worden.

Infolge deſſen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor dieſem Gericht zu erſcheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuſchlage hat der Meiſtbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufſumme ſogleich bei Gericht einzuzahlen und den Reſt binnen ſechs Wochen nach dem Verſteigerungstermine zu berichtigen, ſowie die Koſten des Zuſchlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Iwan F. Ratſchin, beziehungsweiſe an das obbezeichnete Immobil, rechtliche Anſprüche haben, hierdurch angewieſen, dieſelben bis zum Verſteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei dieſem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf ſolche Anſprüche bei der Vertheilung des Meiſtbotſchillings keine Rückſicht genommen werden ſoll.

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 23. April 1879. Nr. 470. 3

Von der 2. Section des Rigaſchen Landvogteigerichts iſt auf den Antrag der Rigaer Stadt-Discontobank der öffentliche Verkauf des derſelben gehörigen, im 3. Quartiere des 2. Vorſtadttheils, ſub Pol.-Nr. 512, nach der neuen Eintheilung im 2. Moskauer Stadttheile 2. Quartiere ſub Pol.-Nr. 112 an der kl. Bergſtraße belegenen und dem Rigaſchen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Verſteigerungstermin auf den 12. Mai 1879 anberaumt worden.

Infolge deſſen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor dieſem Gericht zu erſcheinen und ihren Bot, der jedoch unter 5000 Rbl. nicht angenommen wird, und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuſchlage, über welchen ſich die Impetrantin im Termin zu erklären hat, hat der Meiſtbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufſumme ſogleich bei Gericht einzuzahlen und den Reſt binnen ſechs Wochen nach dem Verſteigerungstermine zu berichtigen, ſowie die Koſten des Zuſchlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an das obbezeichnete Immobil rechtliche Anſprüche haben, hierdurch angewieſen, dieſelben bis zum Verſteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei dieſem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf ſolche Anſprüche bei der Vertheilung des Meiſtbotſchillings keine Rückſicht genommen werden ſoll.

Riga-Rathhaus in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 30. April 1879. Nr. 501. 2

Курляндская Казенная Палата приглашаетъ желающихъ принять на себя по утвержденнымъ для сего условiяхъ, ремонтныя работы, а именно: 1) отдѣлку и окраску наружныхъ стѣнъ строенiй почтовой станцiи въ г. Митавѣ и 2) ремонтныя работы въ жилыхъ помѣщенiяхъ, сараяхъ, анбарахъ и малой конюшнѣ той же почтовой станцiи, исчисленныя по смѣтамъ: первыя въ 265 руб. 96 коп., а послѣднiя въ 1292 руб. 39 коп., прибыть въ присутствiе сей Палаты въ назначеннымъ для сего на 22. число Мая 1879 г. торгу и на 25. число Мая переторжкѣ, въ полдень, т. е. въ 12 часовъ, и изустно заявить свои предложенiя, заранѣе представивъ въ Палату, при просьбахъ виды о своемъ званiи и требуемые залоги на пятую часть смѣтной суммы, наличными деньгами или законными процентными бумагами кредитныхъ установленiй; или же подать, или прислать въ Курляндскую Казенную Палату, но отнюдь не позже 12 часовъ полудня въ день торга, т. е. 22. Мая 1879 года, запечатанныя о своихъ предложенiяхъ объявленiя, съ соблюденiемъ при этомъ правилъ, установленныхъ ст. 1907—1913 Св. Зак. Гражд. т. X. ч. I. изд. 1857 года. При чемъ объявляется: что условiя торговъ могутъ желающими быть разсматриваемы въ канцелярiи Казенной Палаты въ присутственные дни и часы и что по заключенiи переторжки никакiя новыя предложенiя отъ желающихъ приняты не будутъ. № 5090. 3

Митава, 3. Мая 1879 года.

Der Kurländiſche Kameralhof fordert alle Diejenigen hierdurch auf, welche geſonnen ſein ſollten, unter den dafür beſtätigten Bedingungen, die Ausführung verſchiedener Remontearbeiten, und zwar: 1) das Bewerfen und Anſtreichen der äußeren Wände des Mitauſchen Poſtſtationsgebäudes und 2) Ausbeſſerungen in den Wohnräumen, Scheunen, Kleeten und dem kleinen Stalle in der Poſtſtation zu Mitau, veranſchlagt erſtere auf 265 Rbl. 96 Kop., letztere auf 1292 Rbl. 39 Kop., zu übernehmen, ſich zu dem dieſerhalb auf den 22. Mai 1879 anberaumten Torgtermine und dem auf den 25. Mai 1879 feſtgeſetzten Peretorgtermine, Mittags, i. e. um 12 Uhr, verſehen mit den gehörigen Legitimationen und den erforderlichen Saloggen auf den fünften Theil der Anſchlags-Summe, in baarem Gelde, oder in geſetzlich zuläſſigen procenttragenden Werthpapieren der Credit-Anſtalten, welche bei ſchriftlichen Geſuchen zeitig vorher bei dem Kameralhofe einzureichen ſind, — in dem Sitzungslocale dieſer Palate zu melden und ihren Bot zu verlautbaren, oder aber ihre diesbezüglichen Angebote in verſiegelten Couverts, jedoch nicht ſpäter, als bis 12 Uhr Mittags, am Tage des Torges, d. i. den 22. Mai 1879, unter Beobachtung der in den Art. 1907 bis 1913 Band X. Theil I. des Swod der Civil-Geſetze (Ausgabe 1857) enthaltenen Beſtimmungen, bei dem Kurländiſchen Kameralhofe zu verabreichen oder an denſelben einzuſenden. Wobei hinzugefügt wird, daß die den Torgen zu Grunde gelegten Bedingungen an den Sitzungstagen und Stunden in der Kameralhofs-Kanzellei eingeſehen werden können, und daß nach abgeſchloſſenem Peretorge weiter keine neuen Angebote von den Licitanten werden entgegengenommen werden. Nr. 5090. 3

Mitau, den 3. Mai 1879.

Vom Vogteigericht der Stadt Pernau wird andurch bekannt gemacht, daß das dem hieſigen Einwohner, Zimmermann Tönnis Köſt gehörige, im 2. Quartal der hieſigen Vorſtadt ſub Nr. 171a/63 belegene Grundſtück in dreien getrennten Parcellen, und zwar: Parcelle 171/63a nebſt darauf befindlichen Baulichkeiten, groß 475 Q.-Faden 48 Q.-Fuß, Parcelle 171/63c, groß 250 Q.-Faden und Parcelle 171/63d gleichfalls groß 250 Q.-Faden, hierſelbſt, und zwar jede Parcelle ſeparat, zum öffentlichen Ausbot geſtellt werden ſoll, und daß die Ausbots-Termine auf den 16., 17. und 18. Juli d. J., der vierte und letzte Termin aber, falls auf Abhaltung eines ſolchen angetragen werden ſollte, auf den 19. Juli d. J. anberaumt worden ſind, als weßhalb die hierauf Reflectirenden ſich an den genannten Tagen, Mittags 12 Uhr, hier einzufinden, Bot und Ueberbot zu verlautbaren und alsdann abzuwarten haben, was wegen des Zuſchlags verfügt werden wird. Die Bedingungen des Ausbots ſind in der Canzlei dieſes Vogteigerichts einzuſehen. Nr. 265. 3

Pernau-Vogteigericht, den 26. April 1879.

Vom Vogteigericht der Stadt Pernau wird andurch bekannt gemacht, daß das zum Nachlaß des weiland Chriſtian Chriſtianſon gehörige, in der Vorſtadt Bremerſeite auf Stadtgrund ſub Nr. 138 belegene Immobil hierſelbſt zum öffentlichen Ausbot geſtellt werden ſoll, und daß die Ausbots-Termine auf den 23., 24. und 25. Juli d. J., der vierte und letzte Termin aber, falls auf einen ſolchen angetragen werden ſollte, auf den 26. Juli d. J. anberaumt worden ſind, als weßhalb die hierauf Reflectirenden ſich an den genannten Tagen, Mittags 12 Uhr, hier einzufinden, Bot und Ueberbot zu verlautbaren und alsdann abzuwarten haben, was wegen des Zuſchlags verfügt werden wird. Die Bedingungen des Ausbots ſind in der Canzlei dieſes Vogteigerichts einzuſehen.

Pernau-Vogteigericht, den 26. April 1879.

Nr. 267. 3

Vom Schlockſchen Magiſtrate wird hiermit bekannt gemacht, daß in Nachgabe desfallſigen Anſuchens, wegen unzulänglichen Meiſtbots, nochmals am 25. Mai c., 1 Uhr Nachmittags, bei dieſer Behörde das an der Mühlenſtraße ſub Nr. 6 belegene, den Greete Breede, geb. Jaunſemmſchen Erben gehörige Wohnhaus ſammt Nebengebäuden und dazu gehörigen Grundplätzen, unter den in dem Ausbotstermin zu verlautbarenden Bedingungen, meiſtbietlich verſteigert werden ſoll.

Schlock-Rathhaus, den 27. April 1879.

Nr. 514. 2

Правленіе IX. округа Путей Сообщенія въ г. Ковнѣ состоящее, объявляетъ, что въ присутствіи его будутъ производиться торги 24. Мая сего года, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на поставку потребностей для дѣйствія въ теченіи сего года землечерпательной машины въ 25 силъ, буксирнаго парохода въ 30 силъ и шести шаландъ, состоящихъ на Балтійскомъ морѣ при Перновскомъ портѣ, на сумму по смѣтѣ 2073 руб. 3 коп. Желающіе участвовать въ торгахъ должны представить документы о своемъ званіи и въ залогъ не менѣе одной пятой части подрядной суммы наличными деньгами, или процентными бумагами изъ числа поименованныхъ въ ст. 1655 т. X. ч. I. Св. Зак. Гражд., изд. 1857 г., и продолженіяхъ къ сей статьѣ. Кондиціи сего подряда и смѣту желающіе могутъ видѣть въ Правленіи во всѣ присутственные дни до 2 часовъ по полудни. Запечатанныя объявленія будутъ приниматься въ такомъ только случаѣ, если онѣ будутъ поданы не позже 2 часовъ дня торга и написаны безъ отступленій отъ установленныхъ въ законѣ правилъ.

№ 1174. 3

Виленское Окружное Артиллерійское Управленіе приглашаетъ желающихъ къ торгу, имѣющему производиться въ городѣ Вильнѣ въ ономъ Управленіи 24. Мая 1879 года, на поставку въ Артиллерійскіе склады въ Динабургѣ, Бобруйскѣ и Вильнѣ свинца, всего въ количествѣ около 17000 пудовъ, изъ числа которыхъ предназначается: въ Динабургъ 58 проц., въ Бобруйскъ 29 проц. и Вильну 13 проц.

На поставку этаго свинца будетъ произведенъ изустный торгъ, съ допущеніемъ присылки по почтѣ, или подачи лично, и объявленій въ запечатанныхъ конвертахъ; при чемъ, заявленія и увѣдомленія о залогахъ, присылаемыя по телеграфу, принимаемы не будутъ.

Къ торгу будутъ допущены всѣ лица, имѣющія по закону право на вступленіе въ договоры съ казною. Желающіе торговаться должны подать о томъ письменное объявленіе, написанное, согласно положенія, объявленнаго при приказѣ по Военному вѣдомству 1875 г. за № 123, но при этомъ предваряется, что залогъ на обезпеченіе поставки свинца будетъ приниматься только въ денежныхъ бумагахъ, для сего дозволенныхъ. Размѣръ опредѣленъ въ 15 проц. подрядной суммы; при чемъ, желающими торговаться на поставку свинца во всѣ три части залогъ долженъ быть представленъ не менѣе какъ на 9000 рублей.

Торговаться предложено будетъ сначала на поставку свинца отдѣльно по каждому изъ складовъ, въ полномъ, требующемся для нихъ количествѣ, а затѣмъ на оптовую поставку во всѣ три части. Согласно сего слѣдуетъ назначать цѣны и въ запечатанныхъ объявленіяхъ, заявляя ихъ во всякомъ случаѣ за пудъ; при этомъ неоходимо имѣть въ виду, что при назначеніи отдѣльныхъ цѣнъ на каждую часть, условіе нераздѣленной поставки по этимъ цѣнамъ во всѣ, или хотя бы двѣ части не будутъ принимаемы въ соображеніе, и изъ этаго объявленія будутъ выдѣлены тѣ части, для которыхъ будутъ въ виду выгоднѣйшія предложенія.

При подачѣ, или присылкѣ, запечатанныхъ объявленій, на конвертахъ неупустительно дѣлать надпись: въ Виленское Окружное Артиллерійское Управленіе къ торгу 24. Мая 1879 года на заготовленіе свинца.

Пріемъ объявленій въ день торга начнется съ 10 часовъ утра и будетъ продолжаться до 12 часовъ дня.

Лица, желающія торговаться и неимѣющія свидѣтельства 1. гильдіи должны представлять при объявленіяхъ особую подписку на гербовой бумагѣ, что въ случаѣ, если сумма обязательства превысить опредѣленную для нихъ закономъ, то ими до заключенія контракта, внесены будутъ дополнительныя до 1. гильдіи пошлины.

Подробныя условія къ этому торгу можно видѣть ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 10 часовъ утра до 3 часовъ дня въ Виленскомъ Окружномъ Артиллерійскомъ Управленіи и Управленіяхъ отдѣловъ склада въ Динабургѣ и Бобруйскѣ.

Затѣмъ предваряется, что всѣ объявленія, написанныя не согласно съ существующими законоположеніями и настоящимъ вызовомъ, какъ равно тѣ, которыя поступятъ въ управленіе позже 12 часовъ дня 24. Мая 1879 г., будутъ оставлены безъ послѣдствій.

№ 6700. 3

Лифл. Вице-Губернаторъ:

Тобизенъ.

Секретарь К. Ястржембскій.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Stand

der am 1. Juni 1873 eröffneten

Rigaer Stadt-Disconto-Bank

am 30. April 1879.

Activa.		Rbl.	Kop.
Cassa (Reichscreditbillets und Scheidemünze)		58,093	33
Giro-Conti: Bei dem Rigaschen Reichsbank-Comptoir und bei den Privat-Bankinstituten		260,000	—
Discontirte Wechsel		707,095	77
Coupons und zahlbare Effecten		1,864	90
Darlehen gegen Verpfändung von:			
1) Staatspapieren und von der Regierung garantirten Werthpapieren (§ 65, P. 1)	436,092 Rbl. 96 K.		
2) auf den Inhaber lautenden Scheinen städtischer Communalbanken (§ 65, P. 2)	18,156 „ — „		
3) Actien, Antheilscheinen, Obligationen und Pfandbriefen ohne Garantie der Regierung, die jedoch als Salog bei Contracten mit der Krone zulässig sind (§ 65, P. 3)	540,346 „ 04 „		
4) Actien, Obligationen, Schuldverschreibungen und Reversen, die nach § 65, P. 5, entgegengenommen werden	267,785 „ 03 „		
5) Waaren	31,130 „ — „		
6) kostbaren Metallen	4,690 „ — „	1,298,200	03
Werthpapiere		214,052	67
Correspondenten der Bank:			
1) auf Loro-Conto:			
Credite gegen Unterlage von garantirten Werthpapieren		243,388	16
„ „ „ „ ungarantirten „		275,933	29
„ „ „ „ Waaren und commerciellen Schuldverschreibungen		66,895	09
2) auf Nostro-Conto:			
Summen zur Disposition der Bank		219,021	35
Incasso-Wechsel bei Correspondenten		4,720	48
Protestirte Wechsel		310	01
Verfallene Darlehen		4,049	72
Unkosten		8,351	72
Zinsen auf Werthpapiere		259	05
Zu erstattende Auslagen		234	54
Inventarium		7,986	67
Durchgehende Summen		1,687	26
	Summa	3,372,144	04

Passiva.		Rbl.	Kop.
Grundcapital		266,286	57
Reservecapital		49,023	85
Einlagen:			
a. auf laufende Rechnung	747,742 Rbl. 18 K.		
b. auf Termin	1,346,022 „ 19 „		
c. ohne Termin	630,564 „ 62 „	2,724,328	99
Rediscontirte Wechsel und Schuldverschreibungen		—	—
Correspondenten der Bank:			
1) auf Loro-Conto:			
a. Summen zur Disposition der Correspondenten		247,003	75
b. Incassowechsel		8,826	12
2) auf Nostro-Conto:			
Summen, welche die Bank schuldet		603	62
Zinsen auf Einlagen		24,236	56
Zinsen und Provision		50,581	86
Durchgehende Summen		1,252	72
	Summa	3,372,144	04

Die laut § 19 des Statuts der Rigaer Stadt-Disconto-Bank vorgeschriebene Revision hat am 30. April stattgehabt und sind die Cassa, Documente und Unterpfänder mit den Büchern übereinstimmend befunden worden.

Das Directorium.

Педагогическій Совѣтъ Перновской гимназіи доводитъ симъ до свѣдѣнія лицъ, желающихъ согласно 4 п. § 56 Устава о воинской повинности, пользоваться при отбываніи военной службы **льготами 4. разряда,** что

испытаніе

имъ произведется въ гимназіи **23. Мая с. г., въ 4 часа по полудни,** и что заявленія о желаніи подвергаться означенному испытанію должны быть сдѣланы въ канцеляріи нижеподписавшагося въ пріемные его часы не позже 22. Мая сего же года вмѣстѣ съ подачею собственноручныхъ прошеній, метрическихъ свидѣтельствъ о крещеніи и засвидѣтельствованныхъ мѣстною Управою Благочинія свидѣтельствъ о тождествѣ просителей.

Директоръ Перновской гимназіи: **Ливенъ.**

Vom pädagogischen Conseil des Gymnasiums zu Pernau wird denjenigen Personen, welche sich durch eine

Prüfung

die in § 56 Pkt. 4 der Verordnung über die allgemeine Wehrpflicht erwähnten **Rechte der 4. Kategorie** erwerben wollen, hierdurch bekannt gemacht, daß das Examen am **23. Mai d. J., um 4 Uhr Nachmittags,** im Gymnasium stattfinden wird, und daß sie sich spätestens bis zum 22. Mai, in den Sprechstunden des Unterzeichneten, in der Kanzlei des Gymnasiums, unter Einreichung einer eigenhändig geschriebenen Bittschrift, des Taufscheines und eines von der örtlichen Polizeiverwaltung beglaubigten Scheines über die Identität der betreffenden Personen zu melden haben.

Director: **Lieven.**

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben u. werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch aufgefordert, diese Legitimationen ungesäumt bei der Rigaschen Steuerverwaltung abzuliefern.

Die Legitimation des Rigaschen Arbeiterokladisten Fedor Lasarow Michejew, d. d. 15. Juli 1874 Nr. 242 giltig bis zum 1. August 1874.

Das Paßbüreaubillet des zum Gute Raiskum verzeichneten Krisch Wihtoling, d. d. 5. März 1879 Nr. 3434, giltig bis zum 10. Januar 1880.

Редакторъ А. Клингенбергъ.